



Marriage between a Swiss national or a Swiss resident and a Maldivian national celebrated in the Maldives and to be registered in the Swiss civil status register

01.07.2024

Documents to submit in person to your Swiss representation

- Original marriage certificate** and respective English translation + 1 copy of both documents
- Original birth certificate** of the Maldivian partner and respective English translation + 1 copy of both documents
- Unmarried certificate** of the Maldivian partner issued from the Maldivian government authority and respective English translation + 1 copy of both documents

If the Maldivian partner is residing in the Maldives:

- Original proof of residence** issued from the Maldivian government authority and respective English translation + 1 copy of both documents.

If the Maldivian partner is residing in Sri Lanka:

- Original certificate on residence and character** (obtained from the "Grama Niladhari" of the area of his permanent residence in Sri Lanka) certified by the Ministry of Foreign Affairs of Sri Lanka and respective English translation + 1 copy of both documents

If the Maldivian partner is divorced:

- Original divorce certificate** issued by the Court and respective English translation + 1 copy of both documents

If the Maldivian partner is widowed:

- Original death certificate** and respective English translation + 1 copy of both documents

- 2 copies of the passport** of the Maldivian partner

- 2 copies of the passport** of the partner residing in Switzerland

- 2 copies of the "Wohnsitzbescheinigung / Certificat de domicile"** of the partner residing in Switzerland.

- Form **Additional Information for Marriage Registration with the Swiss authorities**

The Swiss representation in Colombo will forward the original documents to the competent civil status authority in Switzerland. Documents must not be older than six months (if they are older than six months please check with the Ministry of Foreign Affairs if documents can still be certified/legalized).

The documents will not be returned. Photocopies are not accepted. Additional documents may be required if necessary.

Translation

Documents that are not in a Swiss national language must be translated into English.

Legalisation

All foreign civil status documents and the translation must be legalised by the Ministry of Foreign Affairs or by the Maldivian High Commission in Colombo if the Maldivian partner is resident in Sri Lanka before being submitted to the Swiss representation:

Ministry of Foreign Affairs

Fathulla Jameel Building,

Boduthakurufaanu Magu,

20077 Male'

Maldives

Tel: +960 3323400

Email: admin@foreign.gov.mv

<https://www.gov.mv/en/services/documents-attestation-service>

Visa application for family reunion to Switzerland following the marriage

- 3 National visa application forms** (type D) duly completed and signed
<https://www.sem.admin.ch/sem/en/home/themen/einreise/visumantragsformular.html>
- 4 passport size photographs** of the visa applicant
- Original passport** of the visa applicant + 2 copies (only biometric and amendment pages)
- Original police report** of the visa applicant obtained from the Police Headquarters in Male' + 2 copies or **Original police clearance certificate** of the visa applicant obtained from the Police Headquarters in Colombo + 2 copies

Fees

The registration of a marriage celebrated in the Maldives between a Swiss citizen and a Maldivian is free of charge.

Fees for the registration of a marriage celebrated in the Maldives between a foreigner residing in Switzerland and a Maldivian will be charged according to the amount of documents.

Further information

Make sure that the spelling of your name in your passport is correct.

Applicant must come to the Embassy of Switzerland in person by prior appointment only. To fix an appointment, please call or write:

- Tel: +94 11 269 12 20 from Monday to Thursday, 2pm - 4pm
- E-Mail: colombo.etatcivil@eda.admin.ch

The processing of the documents may take up to three months.

Additional Information for marriage registration with the Swiss authorities

HUSBAND	Last name(s): <i>(prior to current marriage)</i>	First name(s)
		Date of birth: <i>(day/month/year)</i>
	Father's last and first name(s)	Mother's Maiden and First Name(s)
	Place of birth: <i>(City/Province/Country)</i>	Nationality: <i>(for Swiss Citizens: Place of Origin)</i>
	Marital status before current marriage: <input type="checkbox"/> single (never married) <input type="checkbox"/> divorced* <input type="checkbox"/> widowed* *if divorced or widowed: Full name (incl. maiden name) of former spouse:	
	Home address prior to marriage:	Home address after marriage:
	Phone (home, mobile) / Email address	Full name AFTER marriage: <i>(please enclose a copy of an identity document, eg. passport, identity card, etc.)</i> Last name(s): First name(s):

WIFE	Last name(s): <i>(prior to current marriage)</i>	First name(s):
		Date of birth: <i>(day/month/year)</i>
	Father's last and first name(s):	Mother's maiden and first Name(s):
	Place of birth: <i>(City/Province/Country)</i>	Nationality: <i>(for Swiss Citizens: Place of Origin)</i>
	Marital status before current marriage: <input type="checkbox"/> single (never married) <input type="checkbox"/> divorced* <input type="checkbox"/> widowed* *if divorced or widowed full name (incl. maiden name) of former spouse:	
	Home address prior to marriage:	Home address after marriage:
	Phone (home, mobile) / Email address:	Full name AFTER marriage: <i>(please enclose a copy of an identity document, eg. passport, identity card, etc.)</i> Last name(s): First name(s):

Place of marriage: <i>(City/Province/Country)</i>	Date of marriage: <i>(day/month/year)</i>
---	---

Signature of husband:	Signature of wife:
Place and date:	Place and date: